



小山乃里子の
華麗なる男のインタビュー

■第21回■

東仲 一矩 〈フラメンコ舞踊家〉

フラメンコの本質は パーソナリティ

住まいを神戸から苦楽園に移して4年余り。来年に大阪、神戸、東京でのリサイタルを控え、フラメンコとアフガンハウンドに燃える東仲一矩さん。犬のアル君をはさんで、アレヤコレヤと話に花が咲きました。

★男にときめきたい!?

ノコ やあ、お久しぶりですね。

東仲 お久しぶりで。

ノコ 大きい家の真ん中の小さい家、と誰かが言っていました、これは本当やね。

東仲 建て坪は狭いけど庭はあるし。その物置に舞台のコンパネとかみんな放り込んで。ジョークで“その物置に住んです”って言ったら、本気にして“そうだなあ、ジブシーはこうでなきゃ”って言うんだよね。

ノコ ね。この家いつ空くの。

東仲 エッ(笑)

ノコ 契約を解除するとか…。でもやっぱり自動車がいるなあ。ここに住むとなると。

東仲 そう思うやろ。その辺がダメなんだよ、歩かないや。ジブシーは歩かないや。

ノコ 暇な仕事してないんだよ。アタシは。時間に追われる仕事をしているんだから、大変なんだ。30回遅刻してるから、31回目はダメなんだよ(笑)。頑張ってる? 東仲 ときめきたいけどな、俺も。男にときめきたいね。

ノコ 男にねえ、私も男にときめきたいわ(笑)

東仲 それは正常やけど。格好いい男っていうのは、くやしいけれども素敵やんか。

ノコ いらないよ、そんなの。

東仲 どちらかと言えば同類項になるやろうね、タイプとしては。オカマじゃないよ。僕はマチャオだからやっぱり男の素敵なのは癪にさわるけど。癪にさわるから、どうしたらああなるかと思うし。女の人の素敵さっているのは、いろんな手が加わってなるんだと僕は思っているのね。男の場合は素材がそのまま素敵っていう所が多分にあるじゃない。今、俺編み物やってるんだよね。

ノコ エーッ、習ってんの。男が編み物する時っていうのは何なの。

東仲 男が編み物やるもんやない、という既成概念の中で、自分の動けるところを自縛しているという、そういうナンセンスを変えていっててね。

ノコ いつまで踊れるの。

東仲 わからんなあ。

ノコ 一番、年とった人でいくつぐらいまでやってるの、スペインなんか。

東仲 60歳ぐらいかな。ずうずうしいのか、やっぱり女の方が長く踊ってるよね。というのは、フラメンコの場合、男っていうのは消えななきゃいかん、というか。スベ



「自分が本当に泣きわめくのは踊りやね」と東仲一矩さん

イン人の持っているフィロソフィというのは、死に対する志向というのがあるのね。ロルカにしたってアントニオマチャードにしたって死を賛美するところが多分にあるのね。例えば、闘牛士のエスプリは、マチョでありながら、後ろに死があつて、その生と死の接点を「粋」としているところがあつてね。フラメンコの踊りの中でもそれが多分にあるし。

ノコ フーン。

東仲 女の方は、まったく年入って40歳すぎて50歳すぎて、骨盤がドーンとしてきてワァーとやり出す存在感みたいなものが素敵だと思うし。そこで男がどれだけ踊れるか、ということになってきたら、僕は、自分自身を見つめて「あつ醜いな」と思った時、やめようと思つている。ノコ フラメンコってすごく激しいじゃない。トンちゃん

の踊りなんか。そういう肉体的限度みたいなのは？

東仲 一つのテンション、ある一定のテンションにするために20歳ぐらいだと、ほんとに無茶苦茶しても、若さみたいなパワーで出来たというところがあるわけ。と

ころが30になってきて、同じテンションをキープしようと思つたら他のこと切っちゃうね。切つていかなければ持続しない、みたいなところがあるわけ。今のテンションを落とさないために自分を防御しているところがある。だから僕自身が頻繁にスペインに行かなければどうしようもない。それと、もっと自分を大事にしたい。ずっと20年以上踊り子やってきて、いろんなことがあつた中で、女性だったら別れてもまた別の人と出会うことが出来るけど、自分が本当に泣いたりわめいたりしてるのは、やっぱり踊りやなあ、とこの頃つくづくそう思うと、もっと愛するためはどうするのか、なんていうつまらんことは切つてしまつた方がいい。余分なことはほんとに何にもしたくない。

ノコ それで生きられたらいいよね。

東仲 そのための努力っていうのは苦痛じゃない。昔はそんなことしたらイカン、とか自分で思つていたけれど35歳を過ぎてから、踊ることがすごく楽しいのね。他のことが全然おもしろくないの、その瞬間はおもしろくて

も持続しない。踊りが楽しくなって、何かスポンと抜けた時に今までだったら、こうしてやろうとか、見せてやろうと思ったことが抜けて、自分がフツと出した、ナチュラルに単純に出したことが、説得力があったり。

ノコ それはそうやね。

東仲 踊ることが楽しくなったし、それで生活していけるならいいじゃない。そんな自分のポリシーがあつて、

それを通してた

ら、飛ぶもんよ。

それがやつとい

まごろ、という

気がしなくもな

い。フラメンコ

が持っている本

質的なものはバ

ーソナリティで

しょう。みんな

楽しくやりまし

よう、と肩組ん

でやるのが昔か

ら嫌いだった。

「嘘や」と思っ

てたからね。

ノコ なるほど

ね。

東仲 そういう

意味じゃ、神戸

からここに移ったのは正解だったね。昔ほど神戸にも気

違いがいなくなつたし。

ノコ みんな、おとなしくなつちやつたからね。

★まるでこの犬は性悪女みたい

ノコ この犬誰が主人なのか、なんて思っていないじゃ

ない。

東仲 思っていないね。



今日の主役は完全にアル君に奪われて

ノコ 散歩には行くの。

東仲 ちゃんで行ってるよ。

ノコ ほんとにきれいだね。毎日お風呂入れているの。

東仲 入れているよ。私より時間かけて入れているよ(笑)。

ノコ ずい分ちゃんと手入れして、珍しいんじゃない。

東仲 これすごく柔らかいから手玉作るのが。アル、いい

ねえ、おまえ、俺よりもてるじゃない。

ノコ アルっていう名前なの。

東仲 スペインにアルフォンスⅢ世って偉い王様がいる

ノコ いい名前つけてもらって。

東仲 俺というからアル中やともいわれているけど…。

ノコ これは貰ったの。

東仲 スペインに最初行った頃にジブシーのガールフレ

ンドがいて、そこで飼ったの。それがおとなしくてね、

あまりギヤギヤしないじゃない。それでいてシエパ

ードみたいにじつとしていてすごく忠実、というのとは

違うじゃない。『もう私、好きにするわ』っていう性悪

女みたいな犬だからね。歩くときも知らん顔してドロン

ドロンとして、フーウツと見たり、それが好きでね。こ

の素晴らしい男がビニール袋とスコップ持ってたね(笑)

散歩に行ったら、あの大きいのが情けない格好してでっ

かいウンコするの、それを取らなきゃいけないでしょう。

この辺は小さい犬が多いし、お金持ちが多いから大きな

犬はどっかの訓練所から迎えが来るわけ。こっちは貧乏

だから俺がやらなきゃいけない。これだけ犬に対する愛

情があつたらねえ…。犬との愛について語ろうか(笑)。

ノコ 愛犬モデル地区だからね。

東仲 まだ一歳だからね。来年あたりは、あんなウロウ

ロしないでもうドデーとしているやろね。あれより長生

きせなイカンと思ってる(笑)

ノコの一書 昔はよく遊んだものだ。ちょっと会わないなと思つたらス

ペインに行っている。会うたびに顔つきがちょっと変わってきている。

いろんなものを捨ててフラメンコに生きているんだな。またマージャン

●話題の人・話題の店

若い感性光る ファーギャラリー・ファム

北野ハンター坂を中山手通りから北へ少し登ると左手に北野界限ではすっかりお馴染みになったコンクリート打ちのファッショナブルなビルがある。ハンタービルという、そのビルの二階に8月8日、**「ファーギャラリー・ファム」**がオープンした。

「ファッショナブルな北野町でも毛皮の専門店となると、ファムだけなんですよ。」とオーナーの野田康正さん。神戸で生まれ育った生粋の神戸っ子で、とある毛皮

専門店で勤務し、買い付け、仕入れから卸まで、さまざまな業務内容をこなし、経験を積んで、念願の自分の店を持つに至った。

シックでオシャレなお店には、毛皮の代名詞ともいえるSAGAファアがズラリ。ピエール・バルマンやギ・ラロツシュ、パレンチノ・ガラバーニなどのブランドも趣向をこらしたデザインものが多い。

「良い品物が高価格なのはあたりまえ。自分の目で見て本当に納

得できる上質のものを、より手頃なお値段でとおどけすることが、うちのポリシーです。」と確かな目と自信を持つ野田オーナーは語る。

毛皮といえばひと昔前まで、庶民の手は届きにくい高級品だったが、今は若いOL達も買い求める向きが多く、客層が幅広くなってきており、若い層をガッチリ捕える意味でも「ファム」では、気軽に分割払いやクレジットカードを利用できるシステムをとっている。

今年の毛皮の傾向は、SAGAMINKが中心で、ブラックジュエルのやブラックグラマーなど最上級品質のものということだがシルバーフォックスなど量感のあるものも依然人気が高い。

「お店に來られたお客様に対して常にプロとして接したい。それにはやはり勉強し続けたいとね。もう一つ大事なのは、良心的にということ。ニーズに応ずる感性と心のふれあいを大切にしたいですね。」オーナー夫人のゆかりさん、レザー担当の野田剛正さん、毛皮担当の岩元伸吾さんら若いスタッフの意気もピツタリで「ファム」を盛りたてアットホームな雰囲気。何度も足を運びたくなるお店だ。



野田康正オーナー（上右）美人のゆかりさん（中右）オシャレな毛皮、レザーがいっぱい（上左）若い感性あふれるスタッフたち（下）

■中央区中山手通2-14-13 ハンタービル
2F ☎2221-8885・6

名谷通信

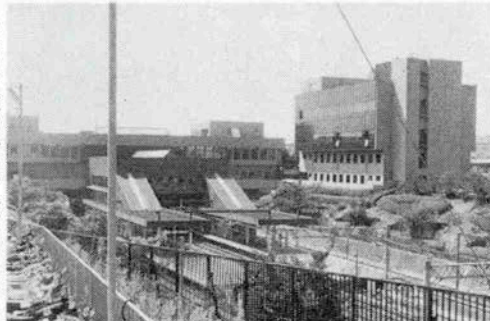
——ショッピングを遊びとして考える、**「須磨パティオ」**がおもしろい——

周辺は緑が多く、スポーツ施設も整っている、買物に飽きたらハイキングやテニスと遊びの幅が広がる。日祝のパティオ(中庭)でのイベントを目当てに行ってみるのもいい。

しかも三宮から地下鉄で18分、車だと山麓バイパスで約20分と意外に近く、2000台駐車可能な大駐車場が完備されていて、駐車場探しに右往左往……といったこと

もない。秋の一日、遠出をせずにゆっくりと遊びたい人にオススメしたい。9月のイベントの主なものとは次の通り。

9月5日(金)・7日(日)「オートラマ神戸新車展示発表会」・買物広場にて(プレゼント有) 9月14日(日)「パティオ・ファミリア オリエンテering」・集合場所 | 総合運動公園駅前広場 AM 10:00 申込問合せ ☎ 791-7100 ニュータウン開発センターまで。



白雪姫のファンタジーロック

9月23日(祝) AM 11:00 映画「ドン松五郎の生活」で人気の西村知美ミニコンサート・買物広場ステージにて(レコードお買上げの方に握手券) 9月26(金)・27(土)・28日(日)昭和オートバイク展示会。

いつでもゆつたりカーショッピング

2,000台収容の大駐車場

毎日PM8:00まで
営業いたします。

名谷
駅前



須磨パティオ専門店



LADIES' WEAR KOBE-OSAKA-TOKYO

SUGIYA

本店 神戸トアロード TEL (078) 331-3436
名谷店 須磨パティオ1F TEL (078) 792-6066

阪急神戸店・六甲店・岡本店・芦屋川店・宝塚店
梅田店・大津店・池袋店・渋谷店・宇都宮店

買

物の秋です。

須磨大丸ではこの秋、美しく懐かしい「大正浪漫展」が開催される。期間は9月5日、10日、アンティークな品物と、呉服がメイン。古き良き時代の雰囲気を楽しめる。また、9月4日、9日、中野はさんの「和紙ちぎり絵展」がある。

その他の催しは次の通り。

9月12日、17日、秋の皮革用品祭り、19日、22日、赤ちゃん展、26日、10月1日、大丸名物半期に一度の大販売「半提」



快

汗/ココは神戸の軽井沢だ。高原を思わせる空と緑の空気の中に総合運動公園テニスコートがある。コートは全天候型オムニコート。人工芝の上に砂がまかれていて足が疲れない。センターコートはスタンド収容人員3000人。3000人見られるかどうかは知らないが、誰でも平日3600円、土・日・祝日は4300円でプレーできるのだ。



一般コートは平日2400円、土・日・祝は3000円と安い。申込は市役所で毎月9日・10日。また、コート確保がシンドイとおっしゃる方は、「あじさいテニススクール」がある。入会金不要で9週8回土・日コースで14000円、平日だと110000円、第3期生募集中なのでお早めに。

問合せ先 078-7993-2102
あじさいテニススクール

君

もあの「フェスティバ」に乗れるぞ!

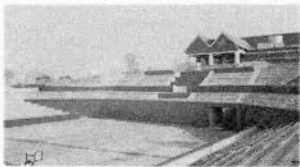
せこそこした町の中で車の試乗するなんてバカバカしくなる。広く伸び伸びした道で快適に試乗できて、買う買わないはもちろん勝手。車の展示会はやっぱりパティオに行くのが大正解。



9月5・6・7日パティオの広場でやってくるぞ!!

星

ふる夜はジンギスカン。テニスでさわやかな汗を流した後は、トップスピンでデイナーが楽しめる。これからの季節、野外で食べるバーベキューは最高! 10月初旬までOK (1人15500円から)。ランチメニューもスポーツツマンに合わせて淡白な味付。トップスピン 078-7921-0114



神戸名産

瓦せん瓦い・流まんじゅう

創業明治六年

亀井堂總本店

神戸・元町6丁目 須磨パティオ店 (専門店1番街)
☎(078)351-0001(代)
☎(078)791-8200

中国料理



名谷パティオ3番街2F
☎(078)791-7166



DAIMARU
大丸・須磨

地下鉄・名谷駅前
TEL (078)791-3111

夏

バテ解消にはステーキで!!
円高差額を二百グラムのステーキでお客様に返そうというのが「神戸ビーフ亭」須磨パティオ店だ。9月1日～15日の間、ライス・サラダ付で千五百円という低価格で御奉仕。「ボリュームたっぷりですよ」とは初治所長。夏バテにはやっぱりステーキだ!!

■須磨パティオ専門店3番街2F

11:00～21:30 (ラスト・オーダー)

☎793-5661

ランチタイム 11:00～14:00



美

味しんぼに評判の五目焼きそばが自慢です

低料金で旨いと、名谷界隈で評判なのが専門店3番街の中華料理の「香蘭」。五目焼きそば(580円)が一番人気。ランチ・メニューは10品中2品をお客さんが選べて580円。40人位の小宴会もOK。

11:00～21:00 ☎791-7166



胆

つ玉母さんが、お客様の
お越しをお待ちしています!!
神戸の名物として、大変

親しまれている「瓦せん餅」。「瓦まんじゅう」を売り出している、「亀井堂総本店」の須磨パティオ店の女店長が、星野全余さんだ。「地元のお客さんに気にいってもらえる店」を目標に営業しています」と笑顔で語る。

大量生産された御菓子と違い、一つ一つに心がこもり、一個六十円とは安い安い。

■亀井堂総本店須磨パティオ店

☎791-8200

営業時間 10:00～20:00



気

さくな店と評判です

専門店一番街の「スギヤ」は、しゃれてて、気どらない店と評判。

この秋は流行にとらわれないうで、ヤングミセスをターゲットにニューフォーマルを主流に品揃えをする予定。



☎792-6066
夜は
20:00まで

Kobe Belle

デコレーションケーキに
あなたのお好みの
メッセージすぐお入れします。

神戸ベル 須磨パティオ1F
078-791-8008

御贈答に
金時
花見屋
神戸・元町

元町本通り1番街
(078) 331-0873
須磨パティオ1番街1F
(078) 791-8073

KOBE
まさ

さんちか店 (078) 321-4545
宝塚ファミリーストア店 (0797) 73-5359
千里阪急地下街店 (06) 831-0756
加古川店 (078) 792-5652
H/H/TIQUE (078) 331-0950

COTTON
SHINWA

SUMA PATIO 1F PHONE 791-0902

★神戸の集いから

★神戸の
学術文化の向上を!!

七月十九日(土)、神戸ポートピアホテルにて、「こうべ芸文のつどい」が行われた。神戸芸術文化会議は十五年に渡って、神戸の学術文化の向上に努めてきた。

会には、服部正議長を初め、宮崎辰雄神戸市長、大西雄一郎常任委員、林伸二郎神戸市民文化課長、藤原清洞幹事、松井高男副議長等が出席し、神戸芸文の六十年度の活動報告と、六十年年度の活動予定を発表。また、神戸室内合奏団コンサートマスターの北浦洋子さんの、ヴァイオリン演奏も行われた。



乾杯する芸文のメンバー達

★「須磨の浦風」を
聞きながら



「須磨琴」実演を聞く小池会長達

「須磨琴保存会」が創立

されてから、今年で二十年。それを記念して「須磨琴」が出版された。昨秋の文部大臣賞受賞のお祝いも兼ねて、七月二十二日(火)神戸ポートピアホテルで記念パーティーが催された。

小池義人会長を初めとする保存会のメンバー他、貝原兵庫県前副知事夫人、加藤隆久生田神社宮司等、約三百人が出席。保存会の小池美代子さんを初めとする十人のメンバーによる実演に酔った。

「須磨琴」神戸出版センター発行 2500円

★素晴らしい
ロケーションで
パーティーを!

貿易センタービル二十四階にあるザ・シンエーフーズ経営のレストランバーグの宴会場が全面改装され、七月三十日(水)そのお披露目会が行われた。新宴会場の目玉は、ロビーで、そこからは、神戸港から大阪湾が一望でき、最高のロケーションを持っていることである。パーティーには、田中教仁代表取締役社長、福田晋三、福岡徹両専務取締役、宮野三紀彦、西馬康雄両常務取締役を初めとして、約九十人ほどの各界の人々が出席し、神戸の夜景を楽しんだ。



田中教仁代表取締役社長を囲んで

★送別会は

ナイト・クルージング

奥村邦彦毎日新聞神戸支



奥村邦彦支局長を囲んで

局長が、八月一日付をもって、大阪本社編集局次長兼地方部長に転動することになり、その送別会が、神戸港めぐり船、「ゆうかり」船上で行われた。

七月三十一日(木)、当日は神戸港も晴れ、絶好の航海日和だった。赤坂神戸市助役、浅沼進新神戸支局長、島田誠海文堂社長、田中正樹神戸港振興協会課長代理、切り絵の成田文彦さん、角本稔「ゆうかり」船長等、約百人の人々が集った。

(尚、新局長は浅沼進氏)



現在番組を担当の吉田秀子アナウンサー

★神戸を福祉の街に

里親さがしの時間



橋本 明
〔社団法人家庭養護
促進協会事務局長〕

「里親さがしの時間です」というきれいな声がテーマ音楽にのって流れてくる。毎週土曜日の朝7時20分から5分間、神戸市須磨区にあるラジオ関西から放送されるこの「里親さがし」の番組を心待ちにしている人たちが多勢いる。

親の蒸発、離婚、入院などさまざまな事情で家庭を失なった子どもたちを紹介し、その子どもたちに里親をさがす「愛の手運動」の一翼をになってきたこの番組が始まったのは昭和37年の9月だからもう24年にもなる。これまでにこの番組で紹介された子どものケースは一一五〇ケースで、その子どもたちを引きとりたいと申し出をしてきた人たちの数は一万人を越えている。そして新しい育ての親のもとへ引きとられていった子どもたちも七五〇人にのぼる。

現在は、土曜日にラジオで紹介された同じ子どもが、二日後の月曜日の神戸新聞の「あなたの愛の手を」のコーナーでも紹介される。つまり、ラジオと新聞という地域のマスメディアの連携によ

CR JOCR 558KHz ラジオ関西

って地域の人たちに訴え、気持を揺り動かし、里親を求めてきたところにこの里親さがしの運動の特色がある。

他人の子どもを引きとって育てるというのは単なる思いつきや憐憫の情だけではできないことではない。一人の子どもを家族の一員として受け入れるには夫婦や他の家族、親族のなかにさまざまな思いが交錯するであろうし、決断にいたるまでには長い時間が必要であつたろう。家庭に恵まれない子どもの存在を知って協会で里親の申し込みをするというのは多くの人たちにとっては「大変な出来事」なのにちがいない。そんな大変な決心を一人万人もの人たちにさせたという、マスメディアの力には驚かされる。里親にはなくとも、この番組を聴いて里親制度の存在を知ったという人は数知れない。家庭養護促進協会が昭和58年に実施した「成人里子」アンケート調査の結果をみても、里子や

養子を育てた里親や養親の半数以上は里親制度を「マスコミ」を通して知った、と答えているのを見て、この番組の果たしてきた役割は大きい。

こんなエピソードがある。

兵庫県丹波のある家庭では、親が子どもといっしょに毎週この「里親さがしの時間」を聴いて世の中にはいろんな境遇の子どもたちがいるのだという話を合せてきた。後にその子どもは結婚し、家庭をもった時に里親になる決心をし、一人の乳児を家庭に迎えた。今、その子どもは元気に小学校へ通っている。別の家庭では親子二代にわたって里親になった家庭もあり、また十数人もの里子を次々と育てあげて社会へ送り出した家庭も



神戸市内の乳児院で子どもを取材中

ある。この番組がキッカケになって引きとられていった子どもたち、そしてその子どもたちを家族として迎えた里親たちは、思いもかけない人生の転機を味わい、人と人との出会いによって生まれ、さまざまな思いをかみしめながら親子になっていく。一つの番組が人間の運命を大きく変えていく姿を長い間私たちは見続けてきた。

里親をさがす、というのがこの番組の直接的効果とすれば、もう一つ、目には見えない大きな間接的效果をこの番組は果たしてきた。それは、この番組でさまざまな事情の子どもをみつめる眼が変ったという人もいるように、家庭のあり方や自分の子育てを考えなおす役割も果たしてきた点を見逃すことができない。つまり、児童福祉の予防的役割を果たしてきた、ということが出来る。「里親さがしの時間」はすぐれた社会教育番組でもあると私は考えている。

ラジオ関西と神戸新聞社は、この里親さがしのキャンペーン活動で昭和49年に第1回井植文化賞（報道部門）を受賞。また昭和57年に福島県で開催された第28回全国里親大会で感謝状が贈られている。

それにしてもスポンサーなしでよくもこれだけ長い間番組を続けて下さったと思う。放送局内の実にたくさんの方のスタッフのみなさんのご理解や協力がなければとくに消えていても不思議ではない。地元の神戸にこんな放送局とこの番組があることを誇りに思う。

★里親さがしの時間

ラジオ関西毎週土曜日午前7:20～7:25

にしむら珈琲の香りは“KOBE”です。

月刊神戸っ子に10年間掲載した広告シリーズが豪華本にノ



●内容

エッセイ／田辺聖子・高峰秀子
対談／杉村春子 VS 川瀬喜代子
にしむらの四季
にしむらの椅子／ゲスト約400名
カラー172頁の豪華本です

★日本で初めてという会員制の「にしむら珈琲北野店」が生れた時、タウン誌『月刊神戸っ子』の広告に何かいい企画はないかしらと川瀬さんからお話があり、「お客さまと女主人と珈琲の出違い」をおすすめしたのが十年前のことでした。

「そんな恥かしいこと出来ません」とおっしゃる川瀬さんに無理やり写真に出ていただいたのは、神戸のミナト町らしい女主人の受手の優しさを、すてきな雰囲気のお店で出せたらと思ったからなのです。「にしむらの椅子」のシリーズが始まってからの川瀬さんのお心遣いは、大変でしたが、お客さまとの出違いと交流は「いかにも神戸」と好評で、人気番組になってしまいました。

シリーズが終って、メモリーとして冊子にまとめてお客さまにこの申出に私は驚きました。いかにこのシリーズへの思い入れが深かったことかということ、十年という毎月の積み重ねが、人間的な文化蓄積となって、ずっしりと格調高いライフワークになっていたからです。

このシリーズが「NHKの教育テレビ」の経済サロンの、専門店のユニークな広告として今年の五月に放映され、タウン誌の手づくりの広告としての紹介された時には、川瀬さんと共に驚いたり、喜んだり……。これも、出演して下さった皆さま方のおかげと感謝いたしております。

なお、制作にあたりまして、お名前や肩書、亡くなられた方々にも当時のままでご紹介いたしております

小泉 美喜子
米澤 なな子

■定価 ¥10,000／編集 月刊神戸っ子／アートディレクター 国広節夫／発行 にしむら珈琲店
お申込み にしむら珈琲店／〒650 神戸市中央区山本通2丁目1番20号 ☎078 (242) 1880

KOBE TOWN INFORMATION



YORBA LINDA

TENNIS SHOP

ヨーバリンダ



神戸市中央区北長狭通3-10-1
TEL.078-331-2823

テニスっ子大集合！
日差しがよく似合うブルグレーの店内には、東京青山直輸入のブランドがずらり。レディースウェアを中心に、ラケット、シューズも逸品揃い。いずれも店長直々のベストセクションだ。

栗の芸術品

マロングラッセ

洋菓子のヒロワ

神戸・中央区元町通り3-11 ☎(078)331-2340

大阪・北区梅田1-1-3 ☎(06)343-1201

東京・港区新橋2-6 ☎(03)503-1201

—海文堂書店創立60周年記念特別企画—

★ART BAZAR★

60周年記念の特別企画として、外国人作家招待展等の特別展を開催してまいりましたが、その最後を飾るお客様への謝恩企画です。絶対にお見逃しなく。

9/6(土)~12(金) 10:00~19:00 最終日は17:00



神戸元町・海文堂書店内

海文堂ギャラリー

〒650 神戸市中央区元町通3-5-10

TEL (078) 331-2467

三ノ宮東映にて上映…

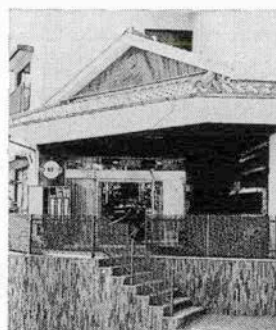


前売券好評発売中シネマガイド ☎078-332-4735
(センタープラザ西館地下)



神戸市中央区北長狭通2丁目5-1
タイシンサンセットビル2F
☎(078)391-3028
5:00PM~10:00PM (オーダーストップ)
月曜日定休

- トリドリのオリジナルメニューは30種類。“通”の方にも、焼鳥は、もうひとつ、とおっしゃる方にも、ご満足いただいております。
- 〈コースメニュー〉
A・12品、B・11品 各2,300円
他単品各種、ワイン、ビール、日本酒などを取り揃えています。
- 10名様ほどの小パーティーには奥の小屋屋をご利用ください。



季節を味に

神戸の心でおもてなし

- 将軍会席(六尺舟盛)… ¥7,000より
- 神戸風季節料理(会席)
… ¥4,000より
- 大漁盛会席…………… ¥6,000より

料亭・観光ホテル



〒650 神戸市中央区花隈町17-24(高遠花隈駅東口)

TEL (078) 351-3331



—こよい貴方に送る愛のメッセージ—

Ruby-Bar AKASHI



代表
明石 章敬



〒650 神戸市中央区
中山手通2丁目12-13
☎078-222-5308

SALE Ruby Bar
Cocktail all **50%OFF**

9/1(月)～9/30(火) 18:00～21:00

ルビー
タイム
プレゼント

マティニー
¥1,200→¥600

ニューヨーク
¥1,200→¥600

カクテルコース ¥1,600

- アベタイザーククテル
- ミディウムカクテル
- アフターディナーカクテル

本場ヨーロッパのカクテル技術を
そのまま神戸に

- 83●全日本バーテンダー協会
カクテルコンペティション 第1位
- 84●国際バーテンダー協会
カクテルコンペティション ドイツ
ハンブルグ世界大会 第3位

神戸市中央区三宮町3-2-1
☎331-11033
無休

卵でふんわり焼きあげ、口の中
でとろけそうなたこ焼が自慢。
大餅、小餅などオリジナルも有。



たこの壺

日曜日にはご家族で……

当店では日曜日も昼の定食をご用意させていただいて
おります。落ち着いた民芸調の造りの中で、肉料理の数
々をご賞味ください。なお10月からは、しゃぶしゃぶ・
好き焼きなどの鍋料理も始めさせていただきます。

泊瀬定食 (11:30AM～2:00PM)

(スープ・サラダ・ステーキ・ライス・コーヒー) 1,800円

サーロインステーキ4,000円 ●ステーキコース 3,500円～8,000円

ステーキ房 泊瀬川

神戸市中央区三宮町2丁目9-3 ☎332-6516
11:30AM～3:00PM 5:00PM～9:00PM 木曜日定休



高い天井、何時間もかけた煮込
み料理。古き良き神戸の味わい
がとて嬉しいお店。

神戸市中央区江戸町96
☎331-5455
日祝休

十字屋

海鮮酒家

HAI WHAN

海皇

海鮮酒家「海皇」大阪ヒルトンプラザ店

大阪市北区梅田1丁目8番16号ヒルトンプラザ7階

営業時間 正午から10時(年中無休)

駐車場完備(有料・割引あり)

ご予約お問合せは/電話(06)347-0080(代表)

海鮮酒家「海皇」 大阪ヒルトンプラザ店

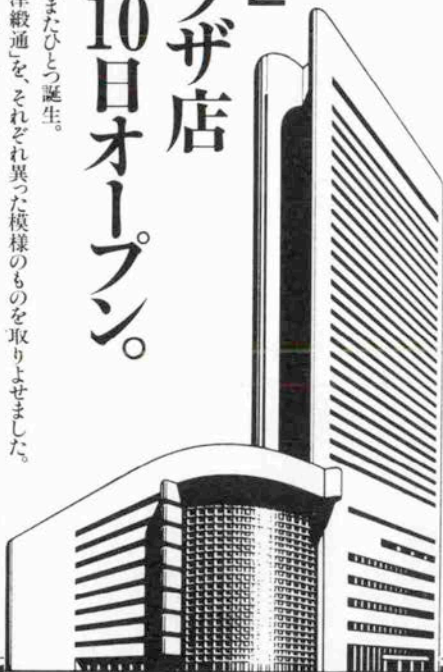
9月10日オープン。

大阪駅前に、海鮮料理の「海皇」がまたひとつ誕生。

ゆつたりとした20の個室には、中国伝統の「天津蝦通」を、それぞれ異った模様のものを取りよせました。

たいせつなお客様とのおくつきに、申し分ない雰囲気を感じあげます。心斎橋店とは、ひと味ちがうはなやかな「海皇」。

奥様方のお集りや親しい方々のパーティにもぜひどうぞ。海鮮料理フルコース4,000円より。



★湯の街★
有馬歳時記(夏その巻)

「あいらぶ湯王国」誕生



(上・左)ミニ独立国首脳たち(中)あいらぶ湯王国・国旗(右)国王の戴冠式(下・左)オジサンも汗かく(中)トライアスロン表彰式(右)閣僚全員集合

「観光有馬の活性化と子供たちの健全な育成に寄与」と、地元青年グループ「有馬Oh!湯会」が「あいらぶ湯王国」を建国。その建国式典が七月十九日有馬グランドホテルにおいて、約150名の参加者を迎えて開催された。

まずは、「いざ出陣!」の建国宣言でオープニング。そのあと日本で11番目の独立国である同王国の建国を祝して、日本全国から8つの先輩独立国の首脳が来賓参加。順次祝辞を述べたあと、代表の「そやんか合衆国(大阪)」の大統領が挨拶に立ち、「歴史に残るこのイベントを子々孫々にまで伝えよう!」と真顔で呼びかけた。

そして、いよいよ国王の戴冠式と「閣僚」の任命。プログラムはさらに、国旗掲揚、国歌斉唱と続き、中野俊郎市議会議員の音頭で乾杯。

そして第二部は、場所を野外に移してトライアスロン家族大会が行われた。

結婚式場を完備しています



伝統と格式を誇る

兵衛

向陽閣

景勝高台の近代旅館

TEL (078) 904-0501代

欽山は典雅な
日本風の館です

国際観光旅館



欽山

TEL (078) 904-0701代

敷地内から湧き出る
日本最古の温泉「有馬温泉」

阪急ホテルチェーン

有馬ビューホテル

TEL (078) 904-2295代

温泉と演芸と遊技場

有馬ヘルスセンター

TEL (078) 904-2291

雅ただようくつろぎの館

中の坊瑞苑

TEL (078) 904-0781

会議セミナーから御家族づれまで

有馬グランドホテル

TEL (078) 904-0181

★湯の街★
有馬歳時記(夏その貳)

盛況、アリマグラフィティ



(左・上) バンド合戦 (同・下) チビっ子ライダー達 (中・上) ゲームも登場 (同・下) バンドコンテストの審査員 (右) 情報タワー。

七月二十三・二十四両日の夜、有馬温泉は大いに賑った。有馬温泉観光協会青年部(風早和喜リーダー)主催による「有馬のカーニバル」が開かれたのだ。午後七時を回った頃に、有馬の夜空に、あの懐かしき'60年代音楽が響き渡った。例年のバンド合戦の始まりだ。今年は少し趣向を凝らし、映画「アメリカングラフィティ」ならず「アリマ・グラフィティ」というわけで、'50/'60年代のポップスを中心に演奏が繰り広げられた。

会場出入口の傍には、「情報タワー」が設置され、随時、催し物の「速報」をアナウンスし、お祭り気分を盛り上げる。

子供たちによる三輪車レースが始まると、見る祭から参加する祭りへと気分は一転、宿泊客と地元有馬の人たちとの祭りを通しての交流が深まり、今年も夏の有馬は大いに燃え上ったのであった。

有馬の歴史を語り続ける「いで湯の宿」

銀水荘

別館 楽山

TEL (078) 904-0622

別館 光楽

TEL (078) 904-3656

静寂さにつつまれた
くつろぎの宿

国際観光旅館

陵楓閣

TEL (078) 904-0675

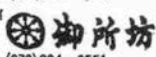
TELEX 5627-115

テニスでいい汗
いい湯にとっぷり
味に集う



TEL (078) 903-1024

水遣りの宿



TEL (078) 904-0551

自然の恵みを
湯けむりに伝える

政府登録国際観光旅館

古泉閣

TEL (078) 904-0731